

Nazwa kwalifikacji: **Prowadzenie gospodarstwa agroturystycznego**  
Oznaczenie kwalifikacji: **T.08**  
Numer zadania: **01**

Wypełnia zdający

Miejsce na naklejkę z numerem  
PESEL i z kodem ośrodka

Numer PESEL zdającego\*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**T.08-01-19.01**

Czas trwania egzaminu: **150 minut**

**EGZAMIN POTWIERDZAJĄCY KWALIFIKACJE W ZAWODZIE**  
**Rok 2019**  
**CZEŚĆ PRAKTYCZNA**

**Instrukcja dla zdającego**

1. Na pierwszej stronie arkusza egzaminacyjnego wpisz w oznaczonym miejscu swój numer PESEL i naklej naklejkę z numerem PESEL i z kodem ośrodka.
2. Na **KARCIE OCENY** w oznaczonym miejscu przyklej naklejkę z numerem PESEL oraz wpisz:
  - swój numer PESEL\*,
  - oznaczenie kwalifikacji,
  - numer zadania,
  - numer stanowiska.
3. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 11 stron i nie zawiera błędów. Ewentualny brak stron lub inne usterki zgłoś przez podniesienie ręki przewodniczącemu zespołu nadzorującego.
4. Zapoznaj się z treścią zadania oraz stanowiskiem egzaminacyjnym. Masz na to 10 minut. Czas ten nie jest wliczany do czasu trwania egzaminu.
5. Czas rozpoczęcia i zakończenia pracy zapisze w widocznym miejscu przewodniczący zespołu nadzorującego.
6. Wykonaj samodzielnie zadanie egzaminacyjne. Przestrzegaj zasad bezpieczeństwa i organizacji pracy.
7. Po zakończeniu wykonania zadania pozostaw arkusz egzaminacyjny z rezultatami oraz **KARTĘ OCENY** na swoim stanowisku lub w miejscu wskazanym przez przewodniczącego zespołu nadzorującego.
8. Po uzyskaniu zgody zespołu nadzorującego możesz opuścić salę/miejsce przeprowadzania egzaminu.

***Powodzenia!***

\* w przypadku braku numeru PESEL – seria i numer paszportu lub innego dokumentu potwierdzającego tożsamość

## Zadanie egzaminacyjne

Na podstawie opisu sytuacji i ofert czterech gospodarstw agroturystycznych w języku obcym wybierz ofertę gospodarstwa agroturystycznego, dostosowaną do życzeń gości przedstawionych w zapytaniu ofertowym. W oparciu o informacje zawarte w zadaniu egzaminacyjnym sporządź:

- propozycję wyboru gospodarstwa agroturystycznego dostosowanego do życzeń klientów,
- potwierdzenie pobytu gości,
- wykaz nasion kwiatowych wybranych do siewu,
- wykaz pomieszczeń/obiektów do hodowli zwierząt w gospodarstwie agroturystycznym,
- wykaz obiadowych, bezglutenowych potraw regionalnych.

### Opis sytuacji

Kaszubskie Stowarzyszenie Agroturystyczne *Kościerska Chata* w Kościerzynie otrzymało zapytanie ofertowe od państwa Breza z Nowego Jorku dotyczące organizacji ich pobytu na Kaszubach.

Pochodzący z Bytowa pani Ewa i pan Ryszard Breza pragną swoim dzieciom, synowi Lukasowi (12 lat) oraz córce Emily (8 lat) pokazać wiejskie życie na kaszubskiej wsi. Sami chcą również przypomnieć sobie kaszubską kulturę. W związku z tym, podczas pobytu w Polsce, zamierzają spędzić 4 dni w gospodarstwie agroturystycznym w okolicach Bytowa.

Życzenia państwa Breza podczas pobytu w gospodarstwie:

- pobyt w terminie od 16 do 19 maja 2019 r.,
- zakwaterowanie w dwóch pokojach 2-osobowych,
- wyżywienie typu FB od kolacji w dniu przyjazdu do obiadu w dniu wyjazdu,
- śniadania i kolacje w formie bufetu, obiady serwowane (zupa, danie główne i deser),
- dla całej rodziny różnorodne potrawy kuchni kaszubskiej bez zawartości glutenu,
- udział w odbywających się warsztatach rękodzieła ludowego na terenie gospodarstwa: Ewa Breza – warsztaty haftu kaszubskiego, Ryszard Breza – warsztaty kowalskie (codziennie od drugiego dnia pobytu),
- udział Emily i Lukasa Breza w warsztatach języka kaszubskiego (codziennie od drugiego dnia pobytu),
- udział dzieci w pracach gospodarskich: Lukasa w karmieniu zwierząt, Emily w wysiewaniu nasion kwiatów (codziennie od drugiego dnia pobytu),
- lokalna dwugodzinna wycieczka (w drugim dniu pobytu).

**Oferty gospodarstw agroturystycznych w języku angielskim**  
(do wyboru)

**Offer No 1:**

Ośrodek Agroturystyczny Debrzyno

83-406 Wąglkowice

tel: +48 600 802 223

[www.debrzyno.wakacje.pl](http://www.debrzyno.wakacje.pl)

[debrzyno@wp.pl](mailto:debrzyno@wp.pl)

The resort situated by the lake Długie, 9 km south – west from Kościerzyna. It offers 15 double rooms with bathrooms. It is prepared to receive guests looking for some rest from the hustle and bustle of the city. It offers weight – loss stays for adults and horse riding lessons for the youngest. The farm is part of the programme called Menu without gluten.

**Offer No 2:**

Gospodarstwo Agroturystyczne Pod Lipą

83 - 333 Chmielno, Kożyczkowo 13

tel: +48 (58) 684 24 39

[www.podlipa.wakacje.pl](http://www.podlipa.wakacje.pl)

[pod.lipa@wp.pl](mailto:pod.lipa@wp.pl)

The farm is located in the Kashubian Landscape Park. The facility took first place in the competition called A beautiful Village. It offers 21 beds in triple rooms with bathrooms. The landlady prepares meals herself from the products from her own farm. The local folklore and customs are cultivated on the farm. In the summer evening feasts by the bonfire, paintball and quad trips are offered.

**Offer No 3:**

Obiekt Agroturystyczny *Srebrny Klon*

ul. Mierosławskiego 78

77-100 Bytów

tel: +48 (58) 884 44 30

[www.srebrnyklon.wakacje.pl](http://www.srebrnyklon.wakacje.pl)

[srebrny.klon@wp.pl](mailto:srebrny.klon@wp.pl)

It offers a 200 m<sup>2</sup> apartment (there can be 18 people placed in 5 rooms) with a kitchen, dining room, 3 bathrooms, a separate toilet and an additional kitchenette. There is a possibility to have a barbecue in the garden. Full board, including vegetarian meals, is offered. On request, the organization of different regional workshops and meetings with folk artists.

**Offer No 4:**

Gospodarstwo Agroturystyczne *Kaszubski Raj*

Cechyny 4

77-100 Cechyny

tel: +48 (58) 444 76 30

[www.kaszubskiraj.wakacje.pl](http://www.kaszubskiraj.wakacje.pl)

[kaszubski.raj@wp.pl](mailto:kaszubski.raj@wp.pl)

Relaxation in a picturesque village placed in the Bytów Lake District. The farm offers 10 double rooms, playgrounds, a place for a bonfire, regional food (including meals without gluten), free bicycle rental and a possibility to take part in working on the farm. On request of our guests we order workshops in folk handicrafts, the Kashubian language learning, horse riding and we organize local trips.

## **Oferty gospodarstw agroturystycznych w języku niemieckim (do wyboru)**

### **Angebot Nr. 1:**

Ośrodek Agroturystyczny Debrzyno

83- 406 Wąglkowice

tel: +48 600 802 223

[www.debrzyno.wakacje.pl](http://www.debrzyno.wakacje.pl)

[debrzyno@wp.pl](mailto:debrzyno@wp.pl)

Das Zentrum liegt am See Długie, 9 km süd-westlich von Kościerzyna. Es verfügt über 15 Doppelzimmer mit Bad. Hier werden Gäste, die sich vom Stadtlärm erholen wollen, aufgenommen. Im Angebot hat es Schlankheitskuren für Erwachsene sowie Reitstunden für Kinder. Der Bauernhof gehört zum Programm Menü ohne Gluten.

### **Angebot Nr. 2:**

Gospodarstwo Agroturystyczne *Pod Lipą*

83 - 333 Chmielno, Kożyczkowo 13

tel: +48 (58) 684 24 39

[www.podlipa.wakacje.pl](http://www.podlipa.wakacje.pl)

[pod.lipa@wp.pl](mailto:pod.lipa@wp.pl)

Der Bauernhof befindet sich im Kaschubischen Landschaftspark. Das Objekt gewann im Wettbewerb *Piękna Wieś* (Schönes Dorf) den 1. Platz. Den Gästen stehen 21 Plätze in 3-Bett-Zimmern mit Bad zur Verfügung. Die Gastgeberin bereitet selbst die Mahlzeiten aus Produkten vom eigenen Hof zu. Der Hof pflegt lokale Folklore und Bräuche. Das Sommerangebot umfasst Abendfeste am Lagerfeuer, Paintball und Quadfahrten.

### **Angebot Nr. 3:**

Obiekt Agroturystyczny *Srebrny Klon*

ul. Mierosławskiego 78

77-100 Bytów

tel: +48 (58) 884 44 30

[www.srebrnyklon.wakacje.pl](http://www.srebrnyklon.wakacje.pl)

[srebrny.klon@wp.pl](mailto:srebrny.klon@wp.pl)

Das Angebot umfasst eine 200 m<sup>2</sup> große Wohnung (in 5 Zimmern können bis zu 18 Personen unterkommen) mit Küche, Esszimmer, 3 Bädern, einem separaten WC und einer zusätzliche Küchenzeile. Man kann im Garten grillen. Im Angebot haben wir Vollverpflegung auch für Vegetarier. Auf Wunsch können verschiedene Folk-Workshops sowie Treffen mit Volkskünstlern organisiert werden.

### **Angebot Nr. 4:**

Gospodarstwo Agroturystyczne *Kaszubski Raj*

Cechyny 4

77-100 Cechyny

tel: +48 (58) 444 76 30

[www.kaszubskiraj.wakacje.pl](http://www.kaszubskiraj.wakacje.pl)

[kaszubski.raj@wp.pl](mailto:kaszubski.raj@wp.pl)

Erholung in einem Dorf, das malerisch in der Bytowskie-Seenplatte gelegen ist. Im Angebot 10 Doppelzimmer, ein Spielplatz, Platz für ein Lagerfeuer, regionale Lebensmittel (auch glutenfreie Kost), Fahrräder und die Möglichkeit auf dem Hof mitzuhelfen. Auf Wunsch der Gäste können wir Folk-Workshops, Sprachunterricht in der kaschubischen Sprache und Reitunterricht sowie lokale Ausflüge organisieren.

## Oferty gospodarstw agroturystycznych w języku francuskim (do wyboru)

### Offre 1:

Ośrodek Agroturystyczny *Debrzyno*

83- 406 Wąglikowice

tel: +48 600 802 223

[www.debrzyno.wakacje.pl](http://www.debrzyno.wakacje.pl)

[debrzyno@wp.pl](mailto:debrzyno@wp.pl)

Le gîte est situé au bord du lac Długie, à 9 km au sud-ouest de Kościerzyna. Il dispose de 15 chambres doubles avec des salles de bains privatives. Il est préparé à accueillir des hôtes ayant besoin de repos du bruit de la ville. L'offre comprend des séjours amaigrissants pour les adultes et des cours d'équitation pour les petits. La ferme est inscrite au programme 'Menu sans gluten'.

### Offre 2:

Gospodarstwo Agroturystyczne *Pod Lipą*

83 - 333 Chmielno, Kożyczkowo 13

tel: +48 (58) 684 24 39

[www.podlipa.wakacje.pl](http://www.podlipa.wakacje.pl)

[pod.lipa@wp.pl](mailto:pod.lipa@wp.pl)

La ferme est située dans l'enceinte du Parc Paysager Cachoube. Le gîte a remporté le 1<sup>er</sup> prix au concours de 'La belle campagne'. Il dispose de 21 lits dans des chambres triples avec des salles de bains privatives. La propriétaire prépare elle-même des repas avec des produits de la ferme. La ferme cultive le folklore local et des traditions régionales. L'offre d'été comprend des festins de soir autour du feu de camp, le paintball et des excursions en quad.

### Offre 3:

Obiekt Agroturystyczny *Srebrny Klon*

ul. Mierosławskiego 78

77-100 Bytów

tel: +48 (58) 884 44 30

[www.srebrnyklon.wakacje.pl](http://www.srebrnyklon.wakacje.pl)

[srebrny.klon@wp.pl](mailto:srebrny.klon@wp.pl)

[srebrny.klon@wp.pl](mailto:srebrny.klon@wp.pl)

L'offre comprend un appartement d'une superficie de 200 m<sup>2</sup> (dans ces 5 chambres jusqu'à 18 personnes peuvent loger), avec une cuisine, une salle à manger, les toilettes privatives et un coin cuisine supplémentaire. Il y a la possibilité de griller dans le jardin. La pension complète, des repas végétariens compris. L'organisation de divers ateliers folkloriques à la carte et des rencontres avec des artistes populaires.

### Offre 4:

Gospodarstwo Agroturystyczne *Kaszubski Raj*

Cechyny 4

77-100 Cechyny

tel: +48 (58) 444 76 30

[www.kaszubskiraj.wakacje.pl](http://www.kaszubskiraj.wakacje.pl)

[kaszubski.raj@wp.pl](mailto:kaszubski.raj@wp.pl)

Le repos dans un village pittoresque situé dans la région des lacs de Bytów. L'offre comprend 10 chambres doubles, des terrains de jeux, un emplacement du feu de camp, des spécialités régionales (aussi des plats sans gluten), des vélos gratuits et la possibilité de participer aux travaux de la ferme. À la demande des hôtes, nous réservons des cours d'artisanat folklorique, de la langue cachoube et d'équitation, nous organisons aussi des excursions dans la région.

## Oferty gospodarstw agroturystycznych w języku rosyjskim (do wyboru)

### Предложение № 1:

Ośrodek Agroturystyczny *Debrzyno*

83- 406 Wąglkowice

tel: +48 600 802 223

[www.debrzyno.wakacje.pl](http://www.debrzyno.wakacje.pl)

[debrzyno@wp.pl](mailto:debrzyno@wp.pl)

Курорт, расположенный на берегу озера Длуге, в 9 км на юго– запад от Костежины. Располагает 15 двухместными номерами с ванными комнатами. Готов принять гостей, ищущих отдыха от городского шума и суеты. В предложении имеет отдых с процедурами для похудения для взрослых и обучение верховой езде для самых маленьких. Хозяйство принадлежит к программе *Меню без глютена*.

### Предложение № 2:

Gospodarstwo Agroturystyczne *Pod Lipą*

83 - 333 Chmielno, Kożyczkowo 13

tel: +48 (58) 684 24 39

[www.podlipa.wakacje.pl](http://www.podlipa.wakacje.pl)

[pod.lipa@wp.pl](mailto:pod.lipa@wp.pl)

Ферма находится на территории Кашубского Ландшафтного Парка. ОТЕЛЬ занял 1 место в конкурсе *Красивая деревня*. К услугам гост ей 21 мест в т рехмест ных номерах с ванными комнат ами. Хозяйка сама готовит блюда из продуктов с собственной фермы. В хозяйстве культивируется местный фольклор и обычаи. В предложении летнего отдыха найдёте вечерние посиделки у костра, игры в пейнтбол и поездки на квадроциклах.

### Предложение № 3:

Obiekt Agroturystyczny *Srebrny Klon*

ul. Mierosławskiego 78

77-100 Bytów

tel: +48 (58) 884 44 30

[www.srebrnyklon.wakacje.pl](http://www.srebrnyklon.wakacje.pl)

[srebrny.klon@wp.pl](mailto:srebrny.klon@wp.pl)

[srebrny.klon@wp.pl](mailto:srebrny.klon@wp.pl)

В предложении находятся апартаменты площадью 200 м<sup>2</sup> (в 5 номерах может проживать до 18 человек) с кухней, столовой, 3 ванными комнатами, отдельным туалетом и дополнительной мини-кухней. Есть возможность приготовления барбекю в саду. Мы предлагаем полное питание, включая вегетарианские блюда. По запросу гостей организация различного рода семинаров народного творчества и встреч с народными умельцами.

### Предложение № 4:

Gospodarstwo Agroturystyczne *Kaszubski Raj*

Cechuny 4

77-100 Cechuny

tel: +48 (58) 444 76 30

[www.kaszubskiraj.wakacje.pl](http://www.kaszubskiraj.wakacje.pl)

[kaszubski.raj@wp.pl](mailto:kaszubski.raj@wp.pl)

Отдых в живописной деревне, расположенной на Бытовском поозерье. В предложении 10 двухместных номеров, детские площадки, место для костра, региональное питание (в том числе блюда без глютена), прокат велосипедов (бесплатно), а также возможность участия в работах на ферме. По желанию гостей мы заказываем мастер-классы народного ремесла, науки кашубского языка и верховой езды а также организуем экскурсии по окрестностям.

## Informacja o potrawach regionalnych

<b>Obiadowe potrawy regionalne serwowane w wybranym gospodarstwie agroturystycznym</b>	
<b>Potrawa</b>	<b>Składniki potrawy</b>
<b>ZUPY</b>	
Żuchel	1 kg ziemniaków, 25 dag boczku świeżego, włoszczyzna, cebula, listek laurowy, ziele, sól, pieprz
Rosół z węgorka	2 litry wody, 1 kg węgorka, włoszczyzna, 20 dag ziemniaków, sól, drobny makaron żytni
Zupa rybna	1 kg ryb słodkowodnych (okonie, płocie, karasie) lub ryb morskich, takich jak dorsz lub łosoś, sól, ¼ l śmietany, 3 łyżki mąki pszennej, 4 litry wody, włoszczyzna, 2 cebule, 4 ziarna ziela angielskiego, 1 żółtko, 1 cytryna
Dziadowska	1 kg ziemniaków, 1 litr maślanki, łyżka masła, łyżka mąki żytniej, 10 dag boczku surowego, cebula, listek laurowy, sól
Zalewajka	1 kg ziemniaków, 1 litr maślanki, 15 dag boczku świeżego, 1 cebula biała, 1 łyżka masła, sól i pieprz do smaku, liść laurowy, jajka gotowane
Zupa z brukwi	1 kg mięsa gęsiego lub kaczego z kością, 1 kg brukwi, 1 kg ziemniaków, włoszczyzna, 3 litry wody, majeranek, sól, pieprz
<b>DANIA GŁÓWNE</b>	
Kaczka nadziewana żurawiną	1 cała kaczka, świeże jabłka renety, śliwki w occie, 2 łyżki żurawiny, majeranek, sól, łyżka mąki
Kiszka kaszubska	2 kg ziemniaków, 10 dag kaszy gryczanej, 5 jaj, 0,5 kg słoniny, 4 cebule, listek laurowy, ziele angielskie, pieprz, sól
Łazanki	50 dag białej kapusty, 30 dag makaronu, 40 dag wędzonego boczku, 2 cebule, 1 łyżka smalcu, kminek, 150 ml bulionu drobiowego, pieprz czarny mielony, sok z cytryny, sól, natka pietruszki
Knedle ziemniaczane ze śliwkami	50 dag ugotowanych ziemniaków, 20 dag mąki pszennej, 2 łyżki mąki ziemniaczanej, 1 jajo, 1 żółtko, sól, śliwki
Bulwy z kurzajami	2 kg ziemniaków, 1 kg kurek (grzyby), ¼ l. słodkiej śmietanki, 20 dag boczku świeżego, sól, pieprz, koperek
Prażonki	1 kg ziemniaków, 3 marchwie, 3 cebule, 30 dag boczku świeżego, sól, pieprz, łyżka smalcu
<b>DESERY</b>	
Ruchanki	3,5 szklanki mąki żytniej, 0,5 litra mleka, 3 jajka, 7 dag masła, 1 łyżka cukru, 4 dag świeżych drożdży, 0,5 łyżeczki soli
Deser jaglany	20 dag kaszy jaglanej z prosa, 625 ml mleka, 1 łyżka cukru waniliowego, 25 dag serka mascarpone, 10 dag kawy, bita śmietana do dekoracji
Marchewkowy peperkuch	3 szklanki mąki pszennej, 11 dag miękkiego masła, 2,5 szklanki startej na drobnych oczkach marchwi, 5 jaj, ¼ szklanki cukru, 4 łyżki miodu, 2 łyżeczki przyprawy korzennej, 2 łyżeczki proszku do pieczenia, 1 łyżeczka sody
Szpajza	6 jaj, 1,5 szklanki cukru, 2 łyżki żelatyny, sok z cytryny wg uznania, kawa, gęste syropy smakowe, np. truskawkowy, malinowy
Młodzowy kuch	1 kg mąki, 0,5 l mleka, 15 żółtek, 10 białek, 0,5 szklanki cukru, 1/3 kostki tłuszczu (masło), drożdże, rodzynki, szczypta soli, 1 jabłko kruszonka: kostka masła, szklanka cukru, 0,5 szklanki mąki, cynamon, cukier waniliowy
Babeczki kukurydziane	6 łyżek kaszy kukurydzianej, pół szklanki mleka, szklanka wody, 30 dag malin, 2 łyżeczki stewii

**Czas przeznaczony na wykonanie zadania wynosi 150 minut.**

**Ocenię podlegać będzie 5 rezultatów:**

- propozycja wyboru gospodarstwa agroturystycznego dostosowanego do życzeń gości,
- potwierdzenie pobytu gości,
- wykaz nasion kwiatowych wybranych do siewu,
- wykaz pomieszczeń/obiektów do hodowli zwierząt w gospodarstwie agroturystycznym,
- wykaz bezglutenowych obiadowych potraw regionalnych.

**Propozycja wyboru gospodarstwa agroturystycznego dostosowanego do życzeń gości**

Kaszubskie Stowarzyszenie Agroturystyczne *Kościerska Chata* w Kościerzynie po przeanalizowaniu zapytania ofertowego państwa Breza dotyczącego ich pobytu na Kaszubach, wybrało ofertę numer .....

Uwzględniając życzenia klientów wybrano:

.....  
(nazwa wybranego gospodarstwa agroturystycznego)

.....  
(adres wybranego gospodarstwa agroturystycznego)

**Wybrane gospodarstwo agroturystyczne posiada w swojej ofercie:**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....



## Potwierdzenie pobytu gości

.....  
(imiona, nazwisko gości)

**Termin pobytu:** .....

**Liczba osób:** .....

**Świadczenia zaplanowane dla całej rodziny:**

**Zakwaterowanie:**

liczba pokoi: ..... rodzaj pokoi: .....

wyżywienie typu: .....

od ..... do .....

dla każdego gościa – liczba śniadań: ....., obiadów: ..... kolacji: .....

śniadania i kolacje w formie .....

obiady składające się z .....

posiłki kuchni.....bez.....

**Dodatkowe świadczenie:**

.....  
w ..... dniu pobytu.

**Świadczenia/zajęcia zaplanowane dla poszczególnych członków rodziny:**

	Imię, nazwisko gościa	Zaplanowane świadczenia/zajęcia
<b>Dorośli</b>		
<b>Dzieci</b>		

### Wykaz nasion kwiatowych wybranych do siewu

Zaznacz znakiem X nazwy kwiatów jednorocznych, które zasiane do gruntu podczas pobytu państwa Breza w gospodarstwie, zakwitną latem tego samego roku.

Lp.	Nazwy kwiatów	
1.	Nagietek lekarski	
2.	Maciejka	
3.	Kosaciec żółty (Irys)	
4.	Groszek pachnący	
5.	Sasanka zwyczajna	
6.	Chaber bławatek	
7.	Nasturcja większa	
8.	Tulipan ogrodowy	

### Wykaz pomieszczeń/obiektów do hodowli zwierząt w gospodarstwie agroturystycznym

Lp.	Nazwa hodowanych zwierząt	Nazwa budynku/obiektu przeznaczonego do hodowli zwierząt
1.	Ryby	
2.	Konie	
3.	Króliki	
4.	Bydło	
5.	Świnie	
6.	Kury	
7.	Owce	

**Wykaz bezglutenowych obiadowych potraw regionalnych**

*Wpisz do wykazu w każdej pozycji po jednej propozycji potrawy bezglutenowej.*

<b>Data</b>	<b>Zupa</b>	<b>Danie główne</b>	<b>Deser</b>
17.05.2019 r.			
18.05.2019 r.			
19.05.2019 r.			